



**Ó, Allah! Ha valakit az én Ummámból  
(közösségemből) valamilyen felelősséggel bíznak  
meg, és ez a személy szigorúan bánik velük, úgy Te  
is légy szigorú vele. Ha valakit az én Ummámból  
(közösségemből) valamilyen felelősséggel bíznak  
meg, és ő kegyesen bánik velük, úgy Te is bánj vele  
kegyesen**

'Áisától (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Hallottam Allah Küldöttétől (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget), amint a házamban azt mondja: "Ó, Allah! Ha valakit az én Ummámból (közösségemből) valamilyen felelősséggel bíznak meg, és ez a személy szigorúan bánik velük, úgy Te is légy szigorú vele. Ha valakit az én Ummámból (közösségemből) valamilyen felelősséggel bíznak meg, és ő kegyesen bánik velük, úgy Te is bánj vele kegyesen."

[Sahih/Authentic.] [Muslim]

Ebben a hagyományban a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) szól mindazok ellen, akikre rábízták a muszlimok bármilyen ügyének intézését - legyen szó kisebb vagy nagyobb ügyről, legyen szó általános, mindent átfogó felügyeletről, avagy kisebb, egy speciális területre korlátozódó fennhatóságról; az a vezető, aki nehézséget helyezett rájuk és nem bánjt illendően velük (a muszlim közösséggel, akinek ügyét intézi); ennek következtében, a Magasztos Allah a cselekedete szerint fogja majd jutalmazni, azaz Ő is terheket fog rá róni. Ám az, aki kegyes, jóra való módon bánik a közösséggel és könnyít terheiken, azzal szemben Allah is kegyes bánásmódot fog tanúsítani és könnyít terhein.

<https://sunnah.global/hadeeth/hu/show/5330>

